

## Table of Contents

### **Barbara Alicja Jańczak**

Language Contact and Language Policies Across Borders:  
An Introduction . . . . . 7

### **Monika Jezak, Luisa Veronis**

The Complex Integration Pathways of Recent Immigrants  
at the Intersections of Language and Immigration Policies  
in Canada's Transborder National Capital Region. . . . . 11

### **Jaffer Sheyholislami**

Same Language, Different Borders, Different Policies:  
Kurdish in Four Countries . . . . . 31

### **Claudia Polzin-Haumann, Christina Reissner**

Languages and Language Policies in Saarland and Lorraine:  
Towards the Creation of a Transnational Space? . . . . . 45

### **Tom F. H. Smits**

A Dialectological Perspective on Political and Linguistic Boundaries . . . . . 57

### **Goro Christoph Kimura**

Alternative Interlingual Strategies for Crossing Linguistic Borders:  
Theoretical Possibilities and their Realization at the German-Polish Border . . . 73

### **Barbara Alicja Jańczak**

Borderlands as Spaces of Transition. The Communication of Polish Vendors  
in the German-Polish Border Region by the Example of Forms of Address. . . . 89

### **Anna Zielińska**

Language Biographies of Bilingual Persons from the  
Polish-German Borderland . . . . . 105

### **Robson Carapeto-Conceição**

Transcultural Exchange in German as a Gathering Language  
in the Context of Bilingual Education . . . . . 117

**Contributors** . . . . . 137